



**Dame, señor, una obediencia simple:**

que no discuta,  
que no murmure,  
que no cuestione,  
sin “comos” ni “peros”.

**Dame el obedecer como Abraham,  
y como San José** al partir para Egipto.

**Dame, Señor, una obediencia prudente:**

que no quiera ser atolondrada,  
ni indiscreta.

**Dame Señor, una obediencia desinteresada:**

que no sea una búsqueda de mí mismo,  
y ni siquiera de una felicidad inmediata:  
que ensanche mi corazón y me lleve a exclamar:  
“¡Es el Señor!  
y que así haga lo que es bueno a sus ojos!”

**Dame, Señor, una obediencia respetuosa:**

que respete a aquel por medio del que tú me hablas,  
sin mirar sus defectos,  
aunque los demás me reprochen algo;  
dame el respeto de David a Saúl.

**Dame, Señor, una obediencia humilde:**

la obediencia y la humildad se ayudan mutuamente,  
porque son inseparables.

(Tomado de *En avant*, una colección de oraciones inspiradas  
en San Miguel, del P. Beñat Oyhénart scj)



Societas S<sup>mi</sup> Cordis Jesu  
**BETHARRAM**

**Casa General**

via Angelo Brunetti, 27  
00186 Roma  
Teléfono +39 06 320 70 96  
Email scj.generalate@gmail.com  
[www.betharram.net](http://www.betharram.net)

NEF

Betharram

N. 168

NOUVELLES EN FAMILLE - 119<sup>e</sup> AÑO, 11<sup>e</sup> serie - 14 de Marzo de 2021

**En este  
número**

¿Cómo se comparte la  
misma alegría?  
p. 1

Homilía, miércoles de  
la ceniza p. 4

La hora de José p. 6

Roma, Bangalore,  
Betharram,  
Belo Horizonte,  
Sampran... a la  
hora del Servicio  
de formación p. 8

Lema del año con el  
P. Jean-Baptiste  
Olçomendy scj p. 11

Betharram muy  
cerca del río  
Brahmaputra p. 12

El día del enfermo en  
Niem p. 16

El Consejo General  
comunica p. 18

† Hno. Fiorenzo Trivelli  
scj p. 20

Firmado: Etchecopar...  
p. 22

¡Buena fiesta de San  
José! p. 24

**La palabra del superior general**

**¿Cómo se comparte la misma alegría?**

*“Que el Magnificat sea su canto predilecto” (SMG)*

Queridos betharramitas:

Corría el año 1832 y el Buen Padre Miguel Garicoits regresaba a casa después de haber vivido una experiencia extraordinaria, los EE.EE. de San Ignacio en Toulouse. Miguel se siente llamado a ser religioso. Jesús anonadado y obediente, lo había fascinado. Una fuerza interior lo invitaba a dejar atrás las hebillas doradas, el rapé y otros refinamientos, y a abrazar, lleno de gozo, una vida de total consagración al Corazón de Jesús. En la Capilla de Betharram, a los pies de María, una luz admirable lo recubre y lo confirma una vez más en su elección.

No era este el primer signo extraordinario que había recibido (en los dos años precedentes había vivido una levitación durante la misa, frecuentes luces al confesar, y hasta una transfiguración en la Misa de Navidad) ¿Qué significaba para él llegar a ser fundador de la congregación del SCJ de Betharram, seguir a Jesucristo más de cerca, proponer una nueva identidad carismática a la Iglesia en esos tiempos..., alzando en alto la bandera del Corazón de su Hijo: *Ecce Venio?*

Su corazón explotaba de alegría, necesitaba compartirlo. Así lo hará con sus primeros compañeros, junto a un simple fogón y comiendo lo único que tenía esa noche (algo así como medio choripan). ¡Qué lindo! Estas gracias, y otras tantas, quedarán grabadas en su memoria, así como las numerosas pruebas que debió superar para llegar a ofrecerse íntegramente y por amor a la Voluntad amorosa del Padre.

Nosotros, llamados a seguir a Cristo, tenemos también una historia, quizá no tan rica, pero llena de signos y acontecimientos que podemos considerar como Gracias. Señales de ruta, que nos condujeron al camino verdadero: Jesucristo. Cuando hablamos de compartir la misma alegría, nos referimos justamente a la que surge de una experiencia semejante, en la que fuimos invitados a seguirlo, a cambiar de vida por una mejor, a ponernos en marcha codo a codo con él y con su Pueblo.

Conocida la Voluntad de Dios para su vida, San Miguel se lanzó por el camino como un héroe, recorriéndolo así hasta su último suspiro. No guardo para sí su felicidad, la volcó en un amor que se difundía hacia todos, en gestos y palabras.

Para él, sostener esta alegría de vivir en medio de muchos despojos, no había sido fácil. Aprendió a ser feliz con poco o casi nada. *Sólo su biblia, su teología...* Era feliz.

Lo atestiguó así ante los primeros religiosos evocando a San Ignacio, quien al ser asaltado por unos ladrones

-que lo dejaron totalmente desnudo en el camino- decía: *"Dios mío, con tal de que tenga tu amor y tu gracia ya soy lo suficientemente rico, y no pido más nada"*. A lo que San Miguel agregaba: *"¡Qué hermosa disposición es la de estar totalmente a disposición de Dios!"*. *"Toma, Señor, llévate todo lo que me diste; aunque eso me volviera detestable, una nulidad total, con tu amor y tu gracia sería bastante rico: no pido nada más"*. Eso es compartir la misma alegría.

Sus secretos: una íntima unión con Dios en la oración y una gran actividad desde los límites de su posición. Se entregaba siempre así: como un Hijo agradecido, como un amigo fiel, un servidor del Padre. La Palabra se hacía carne en su vida. La contemplaba y la vivía. Se regocijaba con San Pablo y exclamando: ¡Esta es nuestra dignidad y felicidad!: *"Alégrense en el Señor, se los repito, alégrense"* (Fil 4,4).

Para San Miguel, el camino para alcanzar esa alegría del corazón pasaba por el despojo generoso al que invitaba a todos. Al tomar consciencia de nuestra nada, incluso al aceptar las humillaciones que podamos sufrir, nos volvemos como niños, más libres para entregarnos y perdernos en la alegría del Señor: *Gaudete in Domino*.

Buenos consejos solía dar a sus discípulos. A los *taciturnos* y *replegados sobre sí mismos* les decía: *eso te pasa porque en realidad no estás siendo fiel a tu vocación, no aprecias la palabra y las promesas de Dios. En adelante no busques recompensas*

*fuera dado a la Iglesia gozar de un poco de paz, Esa paz la imploro, si es del agrado de Dios. Pero si eso es lo que quiere que la persecución siga prolongándose, entonces la acepto con el mismo corazón. Hay que sufrir, pero sin ningún temor; porque es una consolación sufrir por la Iglesia"*.

*Imposible describir, Padres y Hermanos míos, el resplandor del rostro del Santo Padre y la suave majestad de su persona mientras nos dirigía esas palabras.*

*Imposible también decirles lo que sentíamos en el fondo de nuestras almas.*

*En presencia de ese Augusto Anciano, tan grande por su genio, más grande todavía por sus virtudes, delante del digno Sucesor de Pedro, frente al mismo Vicario de Jesucristo ya no éramos, para decirlo así, de esta tierra; nos creímos transportados al cielo. Era Nuestro Señor al que veíamos; eran sus oráculos los que escuchábamos; decíamos con el apóstol: Bonum est nos hic esse. Es bueno y saludable que estemos aquí.*

*Pero ya habían pasados los 15 ó 20 minutos de esa celestial conversación. Era demasiado honor y felicidad para nosotros. Así que le presenté al Santo Padre en cuaderno de los saludos. Se apuró a leer el encabezado, lo abrió y lo ojeó. Le dije: "Santísimo Padre, son los saludos con los que nuestros escolásticos y nuestros Colegios le manifiestan su filial amor".*

*"Muy bien, respondió. Los voy a leer"*.

*Finalmente le ofrecí el óbolo para la obras del dinero de San Pedro.*

*Su Santidad, al aceptarlo, me dio su bendición para nosotros, para los miembros de las comunidades, nuestras familias y nuestras obras.*

*Se dignó también dar al P. Asistente una bendición especial para los Padres de Belén<sup>3</sup> y las buenas Carmelitas.*

*Esforcémonos, queridos Padres y Hermanos, en asegurar nuestra acción de gracias y de gratitud por el favor tan excepcional que acabamos de recibir.*

*Redoblemos nuestras oraciones por el Soberano Pontífice; hagamos que sean más eficaces uniéndonos a los sentimientos admirables de León XIII y repitamos con él y con nuestro venerado fundador: "Adelante, Hay que sufrir. Es un consuelo sufrir por la Iglesia"*.

*Que N. Señora los bendiga.*

*Todo suyo en N. S.*

*Etchécopar pbro*

*P. S. El P. Asistente se embarcó el 24 en Marsella. Recen por el buen éxito de su viaje.<sup>4</sup>*

3) En 1887, la obra de Belén ya había comenzado hace casi una década. (Nota del editor)

4) El P. Victor Bourdenne, Asistente general, tomó el barco a Marsella para visitar la comunidad de Belén. (Nota del editor)

•\• Firmado: Etehecopar •/\•

## Carta circular del R<sup>mo</sup> P. Superior General

F.V.D.

Betharram, 30 de marzo de 1887

Muy queridos Padres y Hermanos en N. S.,

*Deo gratias! et Immaculatae Mariae Virgini, et glorioso eius Sponso Joseph!*<sup>1</sup>

Acabo de llegar a Betharram<sup>2</sup> y me apresuro a compartir las gracias que obtuve a los pies del Soberano Pontífice. Tuvimos la audiencia tan deseada. ¡Qué honor! ¡Qué alegría! ¡Qué divina impresión cuyo recuerdo no se borrará jamás de nuestro corazón! Fue el 20 de marzo, a las 6 y media de la tarde que Su Santidad se dignó recibirnos en su despacho.

El Santo Padre estaba sentado a su mesa de trabajo en el mismo lugar donde, sin duda, compone sus inmortales Encíclicas. Al vernos entrar, nos dijo con extrema bondad; "Vengan aquí, misioneros de Betharram".

En cuanto nos postramos a sus pies, comenzó a preguntarnos: "¿Dónde está Betharram? ¿Cuál es el fin de la Congregación? ¿Usted es el fundador? ¿Cuánto hace que fue fundada? ¿Tienen misiones u obras en el exterior? ¿Dónde? ¿Cuántas?". Fue principalmente sobre este punto que el Santo Padre insistió y que parecía despertar su mayor interés.

Después de eso le dije cuánto le éramos devotos y que estaríamos felices de sacrificar nuestra vida por la prolongación de la suya.

"Yo soy el Papa, respondió, soy el jefe de la Iglesia; pero tengo una edad avanzada; quisiera la paz para la Iglesia quisiera que le



Papa León XIII

Pontificado 20.II.1878 - 20.VII.1903

1) ¡Demos gracias a Dios y a la Virgen María y a su glorioso esposo José!

2) Era su 5º viaje a Roma, y fue acompañado por el P. Victor Bourdenne scj, Asistente General. (NdR)

por tu conducta, simplemente haz la voluntad de Dios y la alegría se te dará por añadidura. Desde ahora ya la recibimos y mucho más después de la muerte. Allí será magnífica la recompensa.

Para los que querían acumular ciencia sobre ciencia esperando ser felices les recordaba que, lo único importante, era discernir bien y hacer la voluntad de Dios, siempre y por todas partes, prontamente y con alegría. Esta era para él la única fuente de alegría y paz. "Los títulos son trapos de papel".

Y así proponía el camino como lo hacen los corazones simples del evangelio. Ellos lo comprendían mejor, como se puede ver en ese pasaje final del discípulo amado -que tanto le gustaba- en Jn 21, en que éste no presenta nada de indiscreción frente al designio de Dios, nada de curiosidad, está dispuesto a todo y se abandona. Distinto es el caso de Pedro que, un poco antes, quería compartir la alegría del pastor, pero está inquieto y ansioso y se mete en lo que no le corresponde: ¿Y qué será de este...?. "Si yo quiero que este se quede ¿a ti que te importa? tú sígueme" (Jn 21, 21-22)

Para san Miguel la alegría está muy asociada a saber guardar nuestro lugar. ¡Dios en su lugar y yo en el mío!. Dios es todo y yo soy nada.

Esta "alegría realista" de San Miguel se celebra a sí misma en su canto predilecto: "El Magnificat". Vivir el gozo del Señor y transmitirlo en nuestra conducta y nuestras relaciones con el Señor, el prójimo y nosotros mismos;

así como lo vivió María, nuestra Madre, es algo sublime para él. San Miguel cree que Dios nos mira con amor, nos educa y protege tiernamente, aunque no lo percibamos, es fuente de paz para el corazón.

Mi alma glorifica al Señor, porque ese gran Dios, ese buen Padre: se abaja y me mira. Ése es el motivo por el que San Miguel quería que el Magnificat fuera nuestro canto preferido y la fiel expresión de nuestros sentimientos.

Hoy que los betharramitas salimos al encuentro de los hermanos para compartir nuestra alegría, no dejemos de lado los consejos de nuestro fundador. Así nos quería San Miguel, con el realismo de la encarnación, siempre disponibles. Hombres y mujeres con los corazones dilatados por una santa alegría, corriendo y volando al servicio de Dios. Generosos especialmente con los más pobres y olvidados, porque la alegría está más en dar que en recibir.

Como él lo hacía, no nos preocupemos de que nos quieran, nos aprueben y nos sostengan; más bien dediquémonos a sembrar. "El que siembra con generosidad, cosechará abundantemente. Que cada uno dé conforme a lo que ha resuelto en su corazón, no de mala gana o por la fuerza, porque Dios ama al que da con alegría." (2 Cor 9, 4).

Les envió un fraterno abrazo y les deseo un buen camino hacia la Pascua.

P. Gustavo scj  
Superior General

## Santa Misa, Bendición e imposición de la ceniza

Homilía del Santo Padre Francisco, Basílica de San Pedro, Miércoles, 17 de Febrero de 2021

Pero nos preguntamos: ¿cómo proceder entonces en el camino hacia Dios? Nos ayudan los viajes de regreso que nos relata la Palabra de Dios.

Miramos al hijo pródigo y comprendemos que también para nosotros es tiempo de volver al Padre. Como ese hijo, también nosotros hemos olvidado el perfume de casa, hemos despilfarrado bienes preciosos por cosas insignificantes y nos hemos quedado con las manos vacías y el corazón infeliz. Hemos caído: somos hijos que caen continuamente, somos como niños pequeños que intentan caminar y caen al suelo, y siempre necesitan que su papá los vuelva a levantar. Es el perdón del Padre que vuelve a ponernos en pie: el perdón de Dios, la confesión, es el primer paso de nuestro viaje de regreso. He dicho la confesión, por favor, los confesores, sean como el padre, no con el látigo, sino con el abrazo.

Después necesitamos volver a Jesús, hacer como aquel leproso sanado que volvió a agradecerle. Diez fueron curados, pero sólo él fue también salvado, porque volvió a Jesús (cf. Lc 17,12-19). Todos, todos tenemos enfermedades espirituales, solos no podemos curarlas; todos tenemos vicios arraigados, solos no podemos extirparlos; todos tenemos miedos que nos paralizan, solos no podemos vencerlos. Necesitamos imitar a



aquel leproso, que volvió a Jesús y se postró a sus pies. Necesitamos la curación de Jesús, es necesario presentarle nuestras heridas y decirle: "Jesús, estoy aquí ante Ti, con mi pecado, con mis miserias. Tú eres el médico, Tú puedes liberarme. Sana mi corazón".

Además, la Palabra de Dios nos pide que volvamos al Padre, nos pide que volvamos a Jesús, y estamos llamados a volver al Espíritu Santo. La ceniza sobre la cabeza nos recuerda que somos polvo y al polvo volveremos. Pero sobre este polvo nuestro Dios ha infundido su Espíritu de vida. Entonces, no podemos vivir persiguiendo el polvo, detrás de cosas que hoy están y mañana desaparecen. Volvamos al Espíritu, Dador de vida, volvemos al Fuego que hace resurgir nuestras cenizas, a ese Fuego que nos enseña a amar. Seremos siempre polvo, pero, como dice un himno litúrgico, polvo enamorado. Volvamos a rezar al Espíritu Santo, redescubramos el fuego de la alabanza, que hace arder las cenizas del lamento y la resignación.

[...]

He aquí, entonces, la súplica del Apóstol: «*Déjense reconciliar con Dios*» (v. 20). Déjense reconciliar: el camino no se basa en nuestras fuerzas; nadie puede reconciliarse con Dios por sus propias fuerzas, no se puede. La conversión del corazón, con

también por San Miguel Garicoits, nuestro Fundador.

El Señor lo llamó a dar su ayuda discreta y efectiva también en otros campos: como sacristán, en el Santuario de la Caravina, aquí cerca, ... en Albiate para ayudar en la casa de acogida y, además, también en la misión, lejos, en un lugar perdido de la pampa argentina. En El Cimarrón, fue ayudante de un misionero de otras épocas, serio y muy austero, para atender y tratar de educar a chicos hambrientos de pan y de ternura, donde seguramente, Fiorenzo llevó con dignidad el "hábito" delineado por San Pablo, que vistió desde el comienzo como su uniforme.

Después de los sesenta años, Fiorenzo siguió sirviendo al Señor: en Roma, en la Casa General, atendiendo con sencillez y espíritu de servicio las necesidades de la comunidad y sobre todo, recibiendo con su delicadeza y su atención característica a todas las personas -amigos, hermanos, parientes y visitantes - a los que acompañaba con entusiasmo y competencia a disfrutar de las bellezas de la ciudad eterna.

Fiorenzo siguió cumpliendo su temprana misión con el mismo estilo, incluso en las horas de la tarde de su vida. Primero en su amada Monteporzio, cercano con la sonrisa y el cariño a los enfermos de HIV; después en Albiate para cuidar de su cuerpo cansado y prepararse a recibir del Señor el salario prometido a todos los que fueran buenos y generosos como él. Se entregó en los brazos del Señor, en los largos días de internación en el hospital, sin una queja y diciendo siempre a los que lo iban

a visitar: "¡Todo bien! Y ustedes ¿cómo están?".

Gracias, Fiorenzo, Quiero agradecerle en nombre de todos y en particular de Superior General y Regional, y de todos los hermanos, por tu luminoso testimonio. Creo que en ti se realizaron de manera muy particular las virtudes del Sagrado Corazón tan valoradas en nuestra doctrina Espiritual: "*disponibilidad y obediencia absolutas, sencillez perfecta, y mansedumbre inalterable*". Gracias por tu ejemplo.

Te agradezco también en nombre de tus sobrinos – si me lo permiten – : ¡cuánto cariño tienen por su tío (...)!

Te agradezco también en nombre de tus amigos de Bene Lario, el pueblito natal que nunca olvidaste y tanto magnificaste: me parece escucharte todavía hablando de las maravillosas cerezas maduras, ya en marzo o en abril, gracias a las caricias de un sol especial y contando las carreras sobre el lago helado de la llanura. Estos también eran signos de tu amor por la creación y por su Creador y el tuyo.

Te agradezco en nombre de todos los misioneros que me escribieron palabras muy lindas de saludo, de recuerdo y de agradecimiento sobre ti.

Acuérdate, ahora, en la hora de la fiesta entre las hileras de la viña del cielo... – deja tranquilo el tractor, y descansa – recuerda frente al Señor a todos aquellos que te conocieron y apreciaron... Acuérdate de nosotros, de tus amigos para los cuales seguirás siendo, "simpáticamente", nuestro "Capo" [el jefe]! ●●●

1) Título confidencial que le dimos y que le hacía sonreír.

## Hermano Fiorenzo TRIVELLI scj

Bene Lario - Grandola degli Uniti, 14 de diciembre de 1940 - Carate Brianza, 23 de febrero de 2021 (Italia)

De la homilía del P. Piero Trameri scj, Vicario Regional en Italia

Todos nosotros, – sacerdotes, consagrados y laicos – fuimos llamados a trabajar en la viña del Señor. Cada uno fue llamado cuando Dios quiso y volverá a serlo cuando Él así lo decidirá.

Fiorenzo recibió el llamado del Señor, de madrugada, en el amanecer de su vida, a los 14 años, para trabajar en la viña del Señor.

Primero, para prepararse en el seminario, en Cóllico y Monteporzio, a perfeccionar las técnicas y el estilo de quien trabaja para Él. Un estilo que se manifestó de inmediato, casi naturalmente, en Fiorenzo, ya preparado por una educación sencilla y sólida recibida en su familia. El estilo que Pablo describe en su carta a los Colosenses: *“Revístanse de sentimientos de ternura, de bondad, de humildad, de mansedumbre, de magnanimidad... la magnanimidad de aquel que tiene un corazón grande”*... A juzgar por los muchos mensajes recibidos de sus hermanos y amigos en estos días, puedo decir que todos percibieron y subrayaron estos rasgos en la persona del Hno. Fiorenzo. Y pienso que es por eso que todos lo recuerdan con tanto cariño.

Después de la primera hora, después del período de formación, el Hno. Fiorenzo siguió trabajando firme en la viña del Señor, en todas las horas de la jornada de



su vida; y no sólo en el ámbito espiritual y comunitario sino también de manera muy concreta y práctica viajando con su tractor entre las hileras de la viña y a lo largo de las pendientes del olivar en la propiedad agrícola de la comunidad de Monteporzio, que fue y siempre siguió siendo su “casa”, en el corazón. Ni siquiera un terrible accidente de coche, a los 24 años, con inevitables consecuencias en su cuerpo, lo detuvo. Y trabajó sin pretender del Señor más salario que el de aquel que había trabajado sólo una hora. Sin pretender particulares reconocimientos sino contento de estar en comunidad, de contribuir con su trabajo a los estudios de los hermanos que se preparaban para el sacerdocio. Feliz de ser, como San Francisco “hermano de todos”, llamado a recordar también a los hermanos sacerdotes, el valor de la comunidad y de la vida fraterna, valorizando su vocación específica de “hermano”, tan apreciada

los gestos y las obras que la expresan, sólo es posible si parte del primado de la acción de Dios. Lo que nos hace volver a Él no es presumir de nuestras capacidades y nuestros méritos, sino acoger su gracia. Nos salva la gracia, la salvación es pura gracia, pura gratuidad. Jesús nos lo ha dicho claramente en el Evangelio: lo que nos hace justos no es la justicia que practicamos ante los hombres, sino la relación sincera con el Padre. El comienzo del regreso a Dios es reconocernos necesitados de Él, necesitados de misericordia, necesitados de su gracia. Este es el camino justo, el camino de la humildad. ¿Yo me siento necesitado o me siento autosuficiente?

Hoy bajamos la cabeza para recibir las cenizas. Cuando acabe la cuaresma nos inclinaremos aún más para lavar los pies de los hermanos. La cuaresma es un abajamiento humilde en nuestro interior y hacia los demás. Es entender que la salvación no es una escalada hacia la gloria, sino un abajamiento por amor. Es

hacerse pequeños. En este camino, para no perder la dirección, pongámonos ante la cruz de Jesús: es la cátedra silenciosa de Dios. Miremos cada día sus llagas, las llagas que Él ha llevado al Cielo y muestra al Padre todos los días en su oración de intercesión. Miremos cada día sus llagas. En esos agujeros reconocemos nuestro vacío, nuestras faltas, las heridas del pecado, los golpes que nos han hecho daño. Sin embargo, precisamente allí vemos que Dios no nos señala con el dedo, sino que abre los brazos de par en par. Sus llagas están abiertas por nosotros y en esas heridas hemos sido sanados (cf. 1 P 2,24; Is 53,5). Besémoslas y entenderemos que justamente ahí, en los vacíos más dolorosos de la vida, Dios nos espera con su misericordia infinita. Porque allí, donde somos más vulnerables, donde más nos avergonzamos, Él viene a nuestro encuentro. Y ahora que ha venido a nuestro encuentro, nos invita a regresar a Él, para volver a encontrar la alegría de ser amados. ●●●



## La hora de José

Hace algún tiempo ya, que el P. Austin Hughes scj nos propuso un poema inspirado en San José, que había sido escrito por su hermana<sup>1</sup>.

Mi hermana Barbara Kentish, que vive en Londres, ocasionalmente visita a personas en prisión como parte de su ministerio personal. También trabaja con el Secours Catholique en Calais<sup>2</sup> para apoyar a quienes huyen de la persecución.

El 28 de diciembre de 1996, visitó un hombre norteafricano que se encontraba detenido como clandestino en una prisión de Londres.

Se llamaba Giuseppe y solicitaba asilo, pero sin mucho éxito. A mi hermana le sorprendió el paralelismo entre la condición de ese hombre y el evangelio de San Mateo que había escuchado en la iglesia ese día.

Este es el origen del poema *La hora de José*.

El pasaje del evangelio cuenta que José llevó a la Sagrada Familia a Egipto para escapar de la persecución del rey Herodes.

1) A la izquierda en la foto, en una casa de acogida en Calais con dos kurdos iraníes.

2) Calais es una ciudad portuaria en el norte de Francia de la que parten ferries hacia Inglaterra y donde cientos de inmigrantes clandestinos, principalmente refugiados de Darfur, Afganistán, Siria, Irak, Eritrea y otros países en estado de guerra, solicitantes de asilo, esperan, en condiciones de terrible precariedad, para poder cruzar el Canal de la Mancha de todos los medios para construirse un futuro en el Reino Unido.



Mi hermana vio ese paralelo entre San José, que llegó a Egipto sin documentos ni derecho a trabajar, y este pobre refugiado, tan asustado, tan solo, e incapaz de pronunciar una palabra in inglés.

José tenía una posición en la sociedad de Israel, pero no contaba absolutamente para nada en la tierra de Egipto. En esto también mi hermana vio una imagen de la Iglesia hoy: en un pasado no muy lejano la Iglesia estaba muy segura de su identidad, y se jactaba de ello. Ahora, sin embargo, en una sociedad secular ve su identidad o su derecho a existir casi negado.

La Iglesia también lucha por encontrar el idioma adecuado para comunicarse. Quién sabe, ¿tal vez San José pueda ayudarnos?



## In memoriam

• El P. Laurent Bacho, Vicario Regional en Francia-España, nos informó que el domingo 21 de febrero el **Sr. Piarra (Pedro) Anghelu** regresó a la casa del Padre. Tenía 82 años y habitaba con su hermana Maïté en la casa de campo llamada "Anghelia" en Oneix, donde San Miguel Garicoits vivió como criado. Oneix representa una etapa importante en la vida de nuestro Padre Fundador: como servidor aprendió la obediencia y la sumisión.

En Oneix, San Miguel experimentó el dolor por no haber podido hacer su primera comunión en Ibarre, después de dialogar con su madre influenciada por una cultura jansenista. Pero encontró en la ama de la casa, "l'etche-kanderia d'Anghelia", un estímulo para recibir su primera comunión en la cercana iglesia de Garris.

Para cada betharramita, entrar en la casa "Anghelia" representa ese "éxtasis de Oneix" en el que Miguel fue iluminado por el Dios-Amor. Es el comienzo de una familiaridad con Jesús, manso y humilde de corazón.



Anghelu: Recuerdo del encuentro de los religiosos hermanos betharramitas en Betharram en el 2013.

Piarra junto con su hermana pudo testimoniar a los religiosos de Betharram su profunda devoción a San Miguel.

San Miguel había sido un protector eficaz para él durante la guerra de Argelia.

La etapa en Oneix es sin duda un momento del que todos los participantes de las sesiones internacionales llevan consigo un recuerdo imborrable.

Estamos seguros de que San Miguel acogió con alegría a Piarra, de 82 años, en la felicidad eterna del Reino de Dios.

- El 19 de febrero regresó a la casa del Padre el **Sr. Eustache Abaï Yelouwassi**, hermano del P. Habib Yelouwassi scj, de la comunidad "Notre-Dame" de Betharram (Vicariato de Francia-España). Tenía 63 años. Estamos cerca del P. Habib y su familia con nuestras oraciones por el eterno descanso del su hermano.



•\ El consejo general comunica •/\



“Tomad, Señor y recibid toda mi libertad, mi memoria, mi entendimiento y toda mi voluntad. Todo mi haber y mi poseer. Vos me lo disteis. A vos Señor lo torno. Todo es vuestro. Disponed a toda vuestra voluntad. Dadme vuestro amor y gracia, que ésta me basta.” San Ignacio de Loyola

El 6 de marzo, **los Novicios del año canónico de Vietnam**, el Hno. Peter le Ngoc Son y el Hno. Francis Tran Van Hong, iniciaron sus EE. EE. de San Ignacio de 30 días en la casa de retiro de los Jesuitas en Trang Bom, a unos 50 km de Ho Chi Minh City. Rezamos por ellos para que estos días de retiro sean fructíferos y ricos en dones de la Gracia. Y como decía San Ignacio: para conocer mejor al Señor, amarlo más intensamente y servirlo más fielmente.



==== R.dV. 246-251 • Desde el 4 de febrero fue lanzada **la consulta de los religiosos del Vicariato de Inglaterra** para el nombramiento del Vicario Regional, teniendo en cuenta que el mandato del P. Wilfred Poulouse Pereppadan termina el 1 de abril de 2021. El Superior General se reunirá con su Consejo el próximo 23 de marzo para tomar la decisión. El próximo Viciario Regional en Inglaterra permanecerá en funciones hasta el próximo Capítulo General (2023).

• El anuario para el año 2021 quedó terminado el 27 de enero. **Recordemos que esta recopilación de datos es sólo para uso interno.**

En los años pasados el anuario se imprimía en el mes de enero en la Casa General para distribuir las copias destinadas a cada residencia a los hermanos que venían a Roma precisamente a principios del año para las reuniones de Congregación.

Este año, por razones obvias, no se ha podido proceder así. La eventual impresión de copias ha sido confiada a los Vicariatos tanto para abreviar los tiempos de difusión como para evitar elevados costos de envío. Sin embargo, cualquier religioso puede solicitar el envío del formato pdf a la secretaría de la Casa General, ya sea por correo electrónico (scj.generalate@gmail.com), o por whatsapp: +39 345 721 2095.



Joseph's time

How did I do it? You ask yourself Joseph,  
One of a hundred questions  
since that first dream.  
Why me? Why her?  
And always, what next?  
As you live one day at a time in Egypt

How did I do it? You asked yourself,  
As the thousand citizens  
converged on Bethlehem  
Why now? Where now? Why in a stable?  
As your wife gave birth to another's child.

How did I not ask those ordinary men,  
Men like me, bemused men  
Smelling of sheep, talking of angels  
How did I ask them no questions?

Nor those later ones,  
those wise ones with their gifts:  
Would a better gift have been answers?

How did I do it?  
Another dream: avoid the horror,  
Take them, flee, flee  
and ask no questions.  
Which is the dream? Am I here in Africa:  
Yesterday Joseph of the line of David,  
Today hidden asylum seeker  
with no right to work?  
No dream: keep asking Joseph.

Now is your time Joseph,  
and now is our time.  
We the responsible ones  
searching for answers,  
Once had identities futures  
and certainties.  
Now we are like asylum seekers.

For we had dreams but are now in exile  
We saw stars and angels  
but now we do not know.

Listen Joseph, let the memories  
come flooding back  
With each new dawn  
in that African home.  
With each daily light you will remember:  
'Do not be afraid' and '  
Peace be with you'  
And even that two-edged  
angelic greeting:  
'Peace to people of good will'  
And with the memories let peace  
come flooding back.

How did you do it? How can we do it?  
We keep asking Joseph.  
'Peace be with you' and '  
Do not be afraid,  
peace to people of good will'  
Is this the only answer?

Feast of the Holy Innocents 1996

La hora de José

¿Cómo fue que lo hice? Te preguntas José  
Una pregunta entre otras cien, desde aquel primer sueño  
¿Por qué yo? ¿Por qué ella? ¿Y en todo caso: qué será lo próximo?  
...mientras que vives el día a día en Egipto.

¿Cómo pude hacerlo? Te preguntabas cuando miles de paisanos se dirigían a Belén  
¿Por qué ahora? ¿Adónde vamos ahora?  
¿Por qué en un establo?...cuando tu mujer daba a luz al niño de Otro.

¿Cómo no les pregunté nada a esos hombres?  
Hombres como yo, hombres perplejos,  
olviendo a oveja, hablando de ángeles...  
¿Cómo no les hice ninguna pregunta?

Ni tampoco a estos sabios recién llegados con sus regalos.  
¿No habrían sido sus respuestas el mejor regalo?

¿Cómo fue que lo hice así?  
Y luego otro sueño: evitar el horror...  
¡Tómalo contigo, huye, huye y no preguntes nada!  
¿Qué sueño es este? ¿De pronto, estoy aquí en Egipto?  
Ayer era José, el de la familia de David;  
¿hoy, soy un solicitante de asilo, escondido, sin derecho a trabajar?

No, no es un sueño.  
Sigue cuestionándote José.  
Tu momento es ahora y también nuestro momento:  
Sí, el de nosotros, los responsables, en búsqueda de respuestas  
Alguna vez gozamos de una identidad, un futuro, unas certezas,  
y ahora estamos como los que piden asilo.

Pues teníamos sueños y ahora estamos en el exilio  
Veíamos estrellas y ángeles, pero ahora ni los reconocemos.

Escucha José, deja que con cada amanecer los recuerdos te inunden una vez más en ese hogar lejano, y con la luz de la mañana resonarán en ti el "No tengas miedo" y que "la Paz esté contigo"  
E incluso ese penetrante saludo angélico:  
"Paz a los hombres de buena voluntad"  
Y así, haciendo memoria, deja que te inunde nuevamente la Paz.

¿Cómo lo hiciste tú? ¿Cómo podemos hacerlo nosotros?  
Seguimos preguntándole a José.  
"La paz este con ustedes" y "no teman, paz a los hombres de buena voluntad"  
¿Será solamente ésta la respuesta...?

Fiesta de los Santos Inocentes 1996

## •\• Vida de la Congregación •/\•

Roma, Bangalore, Betharram, Belo Horizonte, Sampran, Adiapodoumé, Pistoia, Pibrac a la hora del Servicio de Formación

**El Servicio de Formación Betharramita (SFB) tuvo su encuentro del 9 al 16 de febrero, por video conferencia, convocado por el Superior General, el Rvdo. P. Gustavo Agin scj** para tratar algunos temas relacionados con nuestra formación inicial y permanente

Participaron del encuentro el P. Stervin Selvadass scj – Consejero General para la formación y coordinador del Servicio de formación, el P. Gaspar Fernández Pérez scj, el P. Jean-Paul Kissi scj, el P. Guilherme da Silva scj, el P. Simone Panzeri scj, el P. Luke Kriangsak Kitsakunwong scj, el P. Jean-Dominique Delgue scj, Vicario General. Muchas gracias a todos por la disponibilidad y el compartir fraterno. El SFB trabajó punto por punto sobre diversos temas que inciden concretamente en la formación.

**En primer lugar**, nos concentramos sobre la redacción de las directivas propias de nuestra Congregación para el cuidado de menores y personas vulnerables, teniendo en cuenta el *Vademecum* publicado el 16 de julio de 2020, por la Congregación de la Doctrina de la Fe sobre la prevención



de diversos tipos de abusos – sexuales, de consciencia, de poder etc. En las Actas del último Capítulo General (157-159) se lee que “*el Capítulo General compromete a la Congregación en la protección de las personas vulnerables*” (157). Desde el Capítulo, venimos trabajando para realizar nuestro documento sobre este tema.

**En segundo lugar**, evaluamos las “*orientaciones y directivas para la formación*” (cf. NEF de marzo de 2020). Reconocemos y apreciamos sinceramente los esfuerzos realizados por los Superiores Regionales en nuestras tres Regiones junto con sus Consejos, para poner en práctica las directivas y todas las orientaciones en cada comunidad, especialmente en las casas de formación. Nuestro intercambio nos animó a reformular los dos puntos siguientes:

muy conmovedor. Puedo decir que durante 10 minutos, participaron de la celebración tan especial la Hna. Elizabeth, todos los pacientes internados de la Iglesia católica y otras religiones diferentes, y el personal auxiliar.

Maximin, con todo su sufrimiento físico y espiritual, está aquí y nos pide que le demos una mano... pero somos nosotros los que, a

pesar de sus opciones equivocadas, tenemos que agradecerle que nos haga entender que Dios no quiere nunca perder a ninguno de sus hijos, porque su misericordia es infinita.

Me detengo aquí. A todos un saludo de corazón.

*P. Tiziano Pozzi scj*





## El día del enfermo en Niem

Ante la dura realidad que viene viviendo la República Centroafricana, y que fue descrita en la edición anterior por el P. Tiziano Pozzi scj, surgen también sucesos que traslucen un rayo de esperanza. Aquí el P. Tiziano scj relata una linda experiencia de nuestro hermano, P. Marie-Paulin Yarkai scj, junto a la comunidad que lo acompañaba, con motivo del Día del Enfermo, en Niem.

...

Niem, 11 de febrero de 2021

Hoy, Fiesta de Nuestra Señora de Lourdes, la Iglesia celebra el día Mundial de los Enfermos.

Esta mañana, el P. Marie-Paulin Yarkai scj, administró el sacramento de la unción de los enfermos a Maximin, que llegó a nuestra casa después de habersido herido durante los enfrentamientos que están sucediendo un poco en toda Centro África, después de la controvertida reelección del Presidente de la República.

Pero, aquí yo deseo solo narrar la historia que recogió el P. Marie Paulin. Él cuenta que, cuando era niño, Maximin era uno de los responsables de la parroquia María Madre de la Iglesia en Bouar (donde reside el Obispo). Lamentablemente,



últimamente, a pesar de estar casado y padre de 5 hijos, aceptó responder a un llamado lanzado por el jefe del movimiento rebelde 3R (el grupo rebelde que desde hace tres años controla toda nuestra región) que invitaba a los jóvenes a enrolarse en la coalición que se había formado contra el Presidente. Con el ascendiente que tenía entre los jóvenes, ganó el apelativo de "General"...

Y ahora está aquí, con nosotros y difícilmente podrá volver a caminar normalmente. Ayer mismo pidió al P. Marie confesarse, le entregó su mochila con sus pobres pertenencias y esta mañana, cuando le propusimos la Unción de los Enfermos aceptó inmediatamente. Fue un momento

### 1. UTILIZACIÓN DE MEDIOS PSICOLÓGICOS

El postulante es un momento privilegiado en la formación humana. Para vivir este momento de profundo conocimiento de sí, a los candidatos se les pedirá un test psicológico durante el postulante, siempre respetando la libertad de cada persona. De esta manera también los formadores tendrán elementos para conocer mejor al postulante y para evitar que los formadores de otras etapas sean sorprendidos por problemas personales que puedan manifestarse en las etapas sucesivas de la formación. Para preparar a los candidatos es necesario facilitar la utilización de medios psicológicos por medio de un encuentro preventivo con un psicólogo que explique la importancia de estos medios en la formación y en el conocimiento de sí. (Cfr. Líneas guías para el uso de las capacidades psicológicas en la admisión y en la formación de los candidatos al sacerdocio). Para realizar este test psicológico, seguiremos el procedimiento indicado en la Ratio. (Cf. El don de la vocación sacerdotal, 191-196)

### 1.11 ESPECIALIZACIÓN

Después de verificar las exigencias de la Congregación y para un mejor servicio a la misión, y después de haber recabado las informaciones necesarias, los Superiores Regionales con el Superior General, eligen a las personas que tienen capacidades personales, virtudes y el talento para adquirir las competencias que la Congregación necesita (cfr. El don de la Vocación sacerdotal, 185).

Para la elección de estos estudios, los Superiores Mayores harán con mucha discreción el discernimiento de las personas elegidas. Además, los Superiores verán el momento más oportuno para comunicarlo a aquel que fue elegido.

Estos estudios de especialización podrán comenzar sólo tres años después de los votos perpetuos, para los hermanos religiosos y tres años después de la ordenación para los religiosos sacerdotes. Los religiosos que terminan su formación inicial tienen que vivir por tres años la vocación de personas consagradas, antes de comenzar estos estudios de especialización.

Agradecemos a Dios por su protección y sus cuidados mientras transitamos en esta hora de pandemia. Reconocemos también nuestra incapacidad de indicar programas a futuro. **Después de haber estudiado la situación actual por lo que se refiere a los viajes, condiciones sanitarias exigidas y el distanciamiento social, el Servicio sugirió al Superior General que suspenda la sesión internacional de 2021 en Betharram.** Se propuso realizarla entorno al mes de junio de 2022, con ocasión del cierre del año del P. Etchecopar.

Luego, el SFB pasó a discutir

sobre el noviciado extraordinario en los Vicariatos. De hecho, valoramos la gracia de contar con 22 novicios en la Congregación (9 novicios en la Región SMG, 3 novicios en la Región PAE, 5 novicios en la Región SMJC y 5 en Vietnam), incluso estando en este periodo de pandemia. Gracias por el precioso trabajo de los maestros en los noviciados extraordinarios. Cada Maestro de Novicios valoró la especial cercanía y sinergia de los formandos. También reconocieron que, aunque a veces entre los formandos fue difícil reconocer el plan (la mano) de Dios,

el compartir recíproco de la fe en nuestras comunidades de formación nos ayudó a unos y a otros a acrecentar la confianza en Dios.

Los principales desafíos de este período son dos: la falta de un proyecto común en los noviciados y la falta de actividad misionera en la sociedad. Pero, en general, hay satisfacción con el programa desarrollado. *Por lo tanto, el SFB compartió con el Superior General y su Consejo la posibilidad de que se dé continuidad a este programa por otro año, si es necesario, y consideró que sería mejor iniciar el proyecto de Noviciado Interregional en Tierra Santa en setiembre de 2022.*

A continuación, se pasó a reflexionar sobre el “Año del Padre Etchecopar” que se abrirá el 30 de mayo de 2021. El SFB se ofreció a colaborar en estrecho contacto con los Superiores Regionales, los

Vicarios Regionales y los Superiores de comunidad para suscitar algunas iniciativas aprovechando la creatividad y la imaginación de nuestros formandos en las casas de formación.

Al final, vimos el cuadro completo de los jóvenes vietnamitas en formación. ***Damos gracias a Dios porque nos bendijo con un escolástico, cinco novicios, un postulante y dos aspirantes.***

Agradecemos sinceramente a todos los Superiores, Formadores y colaboradores en esta misión por la disponibilidad, la generosidad, la amabilidad y el servicio. El buen Dios sea nuestro tesoro y nos conceda crecer siempre, SIEMPRE ADELANTE.

**P. Stervin Selvadass sej**  
Consejero General  
para la formación

### Jóvenes en formación inicial al inicio del 2021

Jóvenes en la formación...	Aspirantes	Pre-postulantes	Postulantes	Novicios	Scolásticos	Profesos perpetuos	Diáconos	Total
en la Región SMG		7	10	9	6	1	5	38
en la Región PAE	6		3	3	6		1	19
en la Región SMJC	4	3	10	5	13	1	2	45
en Vietnam	2			5				
<b>Congregación</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>25</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>102</b>



En Simaluguri



Mons. Moolachira y P. Jestin scj

La Iglesia del Sagrado Corazón de Betharram es una de las parroquias situadas en Simaluguri, en la archidiócesis de Guwahati. Hay 250 familias, distribuidas en 8 pueblos, pertenecientes a cuatro tribus distintas (Garo, Adivasi, Tiwa and Bordo).

El 13 de febrero, fue un día alegre para la parroquia del Sagrado Corazón de Betharram que celebró su Sabha (fiesta anual) en Dansila, un pueblo donde se encuentra la iglesia dedicada a la Virgen.

La Sabha fue inaugurada a las 9 por el Rev. P. Reni, Capuchino, quien también animó un día de retiro para los fieles. La celebración de la solemne Santa Misa fue presidida por Su Exc. Mons. John Moolachira, Arzobispo de Guwahati. Numerosos sacerdotes, religiosos y fieles de parroquias cercanas también se unieron a la celebración.

Nos complace anunciar que en esta ocasión el sacramento de la Confirmación fue conferido a 86 feligreses, mientras que otros 70 fieles recibieron la primera comunión. La celebración eucarística fue seguida por un programa cultural y la Sabha concluyó con un almuerzo comunitario festivo.

P. Jestin Marottikkal sej



Este es mi testimonio sobre mi alegría por ser religioso de Betharram

...Después de mi ordenación sacerdotal en 1952, en la catedral de Bordeaux de manos del Cardenal Richaud, fui enviado al Colegio de Betharram donde me recibí un grupo de jóvenes del seminario menor y otros menos jóvenes que también conocía.

Doce años más tarde, el 4 de setiembre de 1964, partí para Casablanca, al Colegio Charles de Foucauld donde me recibieron fraternalmente hermanos que conocía desde hacía mucho tiempo.

Estuve en Marruecos 9 años maravillosos al lado de mis hermanos, de los alumnos, de sus padres y de los profesores.

Como quería vivir una experiencia de vida parroquial, fui enviado a Saint-Palais, a nuestra Maison Etchecopar para ejercer el ministerio en la parroquia de Saint-Palais, de acuerdo con el Provincial de la época y del Obispo de Bayona.



En todos los puestos de misión viví la felicidad que aún me habita, como religioso de Betharram.

Y ahora me dirijo particularmente a todos los jóvenes que respondieron generosamente al llamado del Señor en nuestra Congregación de Betharram:

Esta felicidad que sentimos, nace de la Palabra de Dios, meditada cada día en la Eucaristía, esa admirable acción de gracias que Cristo dirige al



P. Jean-Baptiste Oļemendy scj  
Comunidad de Betharram-Maison Neuve

Padre, la tarde del Jueves Santo.

Toda la Doctrina espiritual de nuestro fundador, San Miguel, nace de la Palabra de Dios, comenzando por el "Aquí Estoy".

Esta felicidad se manifiesta también en la presencia de Dios Trinidad, en cada persona.

Cada uno de nosotros es templo de Dios y para encontrarlo tenemos que entrar en nuestro interior.

Como decía San Agustín, después de su conversión: "Dios estaba en mí y yo lo buscaba afuera".

Cada día tenemos que tomar conciencia de que el Señor está presente, dentro de nosotros, que nos acompaña en cada actividad de nuestra jornada.

Esta felicidad, tenemos que comunicarla a todas las personas con las que nos encontramos todos los días.

Así viviremos felices, repitiendo sin cesar: "La vida es linda con sus alegrías y sus pruebas". ●●●

nomo del vicariato, el P. Antony Siluvai scj, y el Superior de la comunidad, el P. Edwin José scj, presentaron el proyecto para la misión de Simaluguri?

Miramos con humildad nuestro modesto servicio en el nordeste de la India, que comenzó hace diez años y hoy, con más humildad aún, y alegría reconocemos nuestra contribución a la construcción de la comunidad cristiana, por medio de la educación y la cura pastoral.

Apreciamos los tesoros espirituales de nuestra familia religiosa: estamos atentos a compartir de verdad nuestras actividades poniendo en común las riquezas de cada uno para garantizar un servicio cada vez mejor. Viviendo como hermanos en comunidad, nos hacemos hermanos de todos, con



el deseo de promover la comunión en la Iglesia local donde estamos presentes. Tratamos de ser siervos fieles, ponemos en práctica proyectos diocesanos, atentos a dejar a los laicos su participación. (R.d.V. 123).

El centro misionero de Hojai ofrece su servicio desinteresado funcionando también como casa madre y punto de apoyo no sólo para los misioneros betharramitas de paso, sino también para los sacerdotes misioneros diocesanos, siempre buscando "procurar a los demás la misma felicidad".

En el Sagrado Corazón de Jesús,  
P. Michael Bistis scj

la Betharram Sacred Heart School, fundada por nuestra Congregación con el P. Pascal Ravi scj, y la pequeña escuela de Danisila que nos fue confiada (nota del editor).

2) Aún no se había nombrado a ningún superior para la comunidad de Simaluguri. El nombramiento de P. Sathish Paul Raj scj como Superior de la comunidad de Simaluguri en cambio se aprobó el 1 de febrero pasado (nota del editor).



## Betharram muy cerca del río Brahmaputra



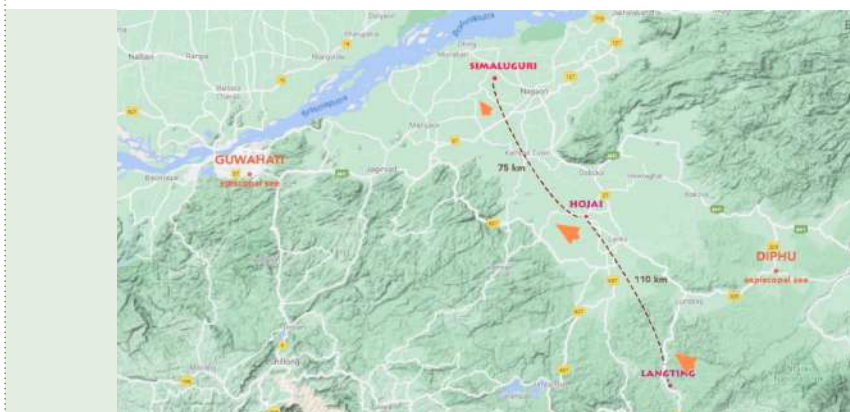
1) La economía de Assam (cerca de 31,2 millones de habitantes) se basa en la agricultura (té, arroz, algodón, caña de azúcar, yute); refinado de petróleo y procesamiento de productos agrícolas son los dos polos del sector industrial. La religión mayoritaria es el hinduismo con el 61,47% de la población practicante, la segunda confesión declarada es el islam (34,22%), los cristianos son el 3,74%, otras comunidades religiosas son los sikh, los budistas y los gaimistas (datos de 2011).

El 9 de enero de 2021 en la comunidad parroquial del Santuario de Muktidata (Cristo Redentor) en Singaribasti (Hojai), el arzobispo de Guwahati, Mons. John Moolachira, bendijo una nueva capilla dedicada a Nuestra Señora de Lourdes para un mejor servicio pastoral al pueblo de Dios.

•••

Una comunidad católica está presente en Hojai desde hace cincuenta años. Se necesitaba edificar tres capillas dependientes de la parroquia principal para el servicio de las comunidades tribales de Garo, Karbi y Adivasi.

La primera capilla del pueblo fue bendecida el 10 de diciembre de



Capillas asistidas por nuestras dos comunidades del Nordeste de la India: - Udmari, Singaribasti (por la residencia de Hojai); - Hatikhali (por la residencia de Langting); - 8 poblados, entre ellos Dansila, donde fue abierta una pequeña escuela (por la comunidad de Simaluguri).

2018, en Udmari. Esta capilla de los Garo tiene un doble objetivo: ser lugar de culto y ser refugio para que las personas se protejan durante el periodo de las inundaciones, muy comunes en las estaciones de lluvia.

La segunda capilla del pueblo, fue bendecida para la comunidad cristiana Adivasi y servirá para el culto, para programas de promoción de las mujeres y para la formación educativa de los niños. El arzobispo, en nombre de la arquidiócesis y de la comunidad Cristiana de Hojai, agradeció sinceramente a nuestra Familia religiosa por el servicio pastoral a la iglesia local que los betharramitas vienen prestando a lo largo de los años.

La tercera capilla aún no se ha construido y será destinada a la comunidad de los Karbi. Por el momento hemos dejado eso en manos de la Divina Providencia.

•••

El P. Arul Gana Prakash scj, Vicario Regional en la India, procedió a la inauguración de esta segunda capilla de Nuestra Señora de Lourdes en presencia del Arzobispo John Moolachira, acompañado por el párroco, P. Michael Bistis scj, por los betharramitas



de la misión del Nordeste y por otros sacerdotes, religiosos y fieles de las parroquias vecinas.

Por la tarde, después del rito de la bendición de la iglesia, se aprovechó para renovar el impulso misionero de los betharramitas que prestan servicio en el nordeste de la India. El arzobispo emérito, Thomas Menampambil, hizo algunas reflexiones sobre el significado de la misión. Después, el Vicario Regional, propuso las orientaciones del Capítulo General de 2017 a toda la Congregación: "Salir para compartir nuestra misma felicidad". El P. Arul exhortó a los hermanos a profundizar este lema, en preparación a la asamblea de los religiosos del nordeste. Se organizó un plan de participación de todos los religiosos en la animación de la misión de Simaluguri<sup>1</sup>. El ecó-

1) Además del servicio pastoral, la misión incluye también